

11/05/2021

令和3年5月11日

Aos Srs. Pais e Responsáveis 保護者 様

Secretaria da Educação de Toyohashi 豊橋市教育委員会
Superintendente da Educação 教育長
Sr. Yamanishi Masayasu 山西 正泰

Sobre medidas preventivas em relação ao COVID-19

新型コロナウイルス感染症に係る感染対策等について

Agradecemos a todos pela compreensão e colaboração em relação as atividades educacionais de nossa cidade, e também com a colaboração dispensada em relação às medidas preventivas com doenças contagiosas.

Na província de Aichi também será declarado o estado de emergência, e em nossa cidade registramos um aumento significativo de infectados.

Devido a situação atual, devemos seguir medidas preventivas de forma ainda mais rigorosa no âmbito escolar. Segue abaixo algumas alterações no cotidiano escolar. Estas medidas serão adotadas a partir de 12 de maio.

Pedimos aos senhores Pais que continuem verificando a temperatura corporal e o estado de saúde de seus filhos, e principalmente, orientando-os em relação às medidas básicas de prevenção, como lavar bem as mãos e etc.

- 1 As atividades de BUKATSU (atividades extras após as aulas) serão canceladas por tempo indeterminado.
- 2 Aulas de música com a flauta, aulas práticas de culinária, e outras atividades consideradas ter maior risco de contágio, mesmo tomando os devidos cuidados, não serão realizadas.
- 3 Haverá aula em horário normal. Não haverá medidas como presença parcial dos alunos ou ida à escola em horários alternados.
- 4 Caso algum familiar que resida junto da criança esteja com sintomas de gripe, evite mandar a criança para a escola. Avise imediatamente a escola caso algum familiar (que reside junto) seja considerado como pessoa que teve contato de risco (NOUKOU SESSHOKUSHA).
- 5 A merenda escolar será servida normalmente.
- 6 Em relação às aulas de natação, serão realizadas tomando as devidas medidas de prevenção.
- 7 Atividades que incluem pernoitar, serão adiadas ou realizadas sem pernoite (voltarão no mesmo dia).
- 8 Caso seja confirmado algum caso de contagiado na escola, e surjam pessoas que tiveram contato de risco, o nome da escola será publicado e será informado através de informativo impresso e/ou mensagem por e-mail.

※ Caso não queira que seu filho frequente a escola por preocupações em relação ao COVID-19, entre em contato com a escola.

日頃より、本市の教育活動及び感染対策の推進にご理解とご協力をいただき感謝申し上げます。

愛知県を対象とした緊急事態宣言が行われ、本市においても、新型コロナウイルス感染者が多く確認されるなど感染が拡大しています。このような状況を受け、より一層の感染防止対策を講じながら学校生活を下記のとおり行います。この対応については、5月12日からの適用とします。

なお、保護者の皆さまにおいては、検温や体調確認、手洗いをはじめとする基本的な感染対策について引き続きお子様へのご指導をお願い申し上げます。

- 1 部活動は、当面の間中止します。
 - 2 リコーダーや調理実習など感染対策を講じてもなお感染リスクが高い学習活動は実施しません。
 - 3 通常の登校とし、分散登校や時差登校は行いません。
 - 4 同居家族に風邪症状が見られる場合は、登校を控えるようにしてください。また、同居家族が濃厚接触者に特定された場合は速やかに学校へご連絡ください。
 - 5 学校給食は、通常どおり実施します。
 - 6 プールでの水泳指導は、感染防止対策を十分とった上で実施します
 - 7 宿泊をともなう行事は、日帰りまたは延期とします。
 - 8 校内で陽性者が判明し、その濃厚接触者が確認された場合は、文書やメールでお知らせするとともに、学校名を公表します。
- ※ 感染への不安から登校を見合わせる場合は、学校にご相談ください。

〈Contato〉 <お問合せ先>

Secretaria da Educação de Toyohashi 豊橋市教育委員会
Departamento de Educação Escolar 学校教育課: 0532-51-2826
Departamento de merenda e saúde 保健給食課: 0532-51-2258